

Cesarski patent od 2. Ožujka 1853,
o izvèržbi razterećenja zemljištnoga i o uredjenju kako
urbarskih tako i srodnih im posjednih razmjerah u
kraljevinama Hèrvatskoj i Slavonii *).

Mi Franjo Josip pèrvi,
po božjoj milosti cesar austrijski; kralj ugarski
i česki, kralj lombardezki i m'etački, dalmatinski, hèrvatski,
slavonski; galički, vladimirski i ilirski; kralj jerusolimski itd.;
arkivojvoda austrijski; veliki vojvoda toskanski i krakovski
vojvoda lorenški, solnogradski, štajerski, koruški, kranjski i
bukovinski; veliki knez erdeljski, markgrof moravski, vojvoda
gornjo- i dolnjo-slezki, modenski, parmanski, piačentinski i
gvastalski, osviećimski i zatorski, tiešinski, furlanski, dubrovački
i zadarski; pokneženi grof habsburžki, tirolski, kiburski
gorički i gradiški; knez trientinski i briksenski: markgraf
gornjo- i dolnjo-lužički i istrijski; grof hohenembški;
feldkirchski, bregenski, sonnenberžki, i t. d.; gospodar od
Tèrsta, Kotora i slovenskoga Kraja, veliki Vojvoda vojvodovine
sèrbske itd. itd.

u namjeri da se razterećenje zemljišta u kraljevinama Našim
Hèrvatskoj i Slavoniji izvèrši na način koji će, koliko moguće,
uodovoljiti svim interesima, i da se ovlaštenicima za beriva u
tom obziru ukinuta dade čim skorije pristojna odšteta, našli
smo se pobudjeni, posluhnuv ministre Naše i čuvši vieće Naše
deržavno, izdati sljedeće ustanove za kraljevinu Našu Hèrvat-

*) Zem. list od god. 1853, XIV. Kom., br. 40.



II 267

Kaiserliches Patent vom 2. März 1853,
zur Durchführung der Grundentlastung und Regelung der
Urbarial- und der ihnen verwandten Besitzverhältnisse in
den Königreichen Kroatien und Slavonien *).

Wir Franz Joseph der Erste,
von Gottes Gnaden Kaiser von Österreich;
König von Hungarn und Böhmen, König der Lombardie und
Benedigts, von Dalmatien, Kroatien, Slavonien, Galizien, Lodom-
erien und Istrien, König von Jerusalem sc.; Erzherzog von
Österreich; Großherzog von Toskana und Krakau; Herzog von
Lothringen, von Salzburg, Steyer, Kärnthen, Krain und der Bu-
lowina; Großfürst von Siebenbürgen; Markgraf von Mähren;
Herzog von Obers- und Nieder-Schlesien, von Modena, Parma,
Piacenza und Guastalla, von Aluschwitz und Zator, von Teschen,
Friaul, Ragusa und Zara; gefürsteter Graf von Habsburg, von
Tirol, von Kyburg, Görz und Gradisca; Fürst von Trient und
Brixen; Markgraf von Obers- und Nieder-Lausitz und in Istrien;
Graf von Hohenems, Feldkirch, Bregenz, Sonnenberg sc.; Herr
von Triest, von Cattaro und auf der windischen Mark; Groß-
wojwod der Wojwodschaft Serbien sc. sc.

haben in der Absicht, die Entlastung von Grund und Boden in
Unseren Königreichen Kroatien und Slavonien auf eine, allen
Interessen möglichst entsprechende Weise durchzuführen, und den
Berechtigten die für die diesfalls aufgelassenen Bezüge gehörende
Entschädigung ehe baldigst zukommen zu machen, Uns bestimmt ge-
funden, über Vernehmung Unserer Minister und nach Anhörung

*) R. G. u. Reg. Bl. v. Jahre 1853, XIV. Stück, Nr. 40.

1*

u. o. 4013 / 4. o.

sku, izim političkoga kotara čakovačkoga, zatim za kraljevinu Našu Slavoniju, i napokon za kotare iločki i rumski, spadaće u upravno područje sérbske vojvodovine i tamiškoga Banata.

O d s j o k p è r v i

O ukinuću saveza urbarskoga u obće, i o odšteti podavanja urbarskih napose.

§. 1.

Usled ukinuća postojavšega saveza urbarskoga i sudbenosti gospoštinske prestaju takodjer i prava, beriva i dužnosti proizvируće i izvodjene iz saveza urbarskoga i iz sudbenosti gospoštinske.

§. 2.

Za prava i beriva ukinuta po mjeri predidućega paragrafa, pronaći će se za ovlaštenike primjerena odšteta.

Ovu odštetu za podavanja urbarska dat će pokrajina i jedino iz prihoda pokrajinskih.

§. 3.

Kao podavanja urbarska imadu se smatrati, i po §. 2. ovoga patentu odštetiti one dužnosti, koje su na zemljama urbarskim postojale po mjeri budi prijašnjih urbarskih zakonah, budi ugovora ili starodavna običaja, zamjenjujućega zakone urbarske.

§. 4.

Kao zemlje urbarske imadu se smatrati ne samo ona, koja su uređena na temelju ili urbara ili pogodbe, koja ga je zamjenjivala, nego u obće i svakolika ona zemljišta kojih se urbarska vlastitost dokazuje iz datah urbarskih ili iz dosadanjega običaja urbarskoga, pak zvali se posjednici kako mu drago, to jest: ili banderialeci, ili služeći predialisti, ili slobodnjaci,

Unseres Reichsrathes nachstehende Bestimmungen für Unser Königreich Kroatien, mit Ausnahme des politischen Bezirkes Čakathurn, dann für Unser Königreich Slavonien, endlich für die zum Verwaltungsgebiete der serbischen Wojwodschaft und des Temeser Banates gehörigen Bezirke Illok und Ruma zu erlassen.

Erster Abschnitt.

Von der Aufhebung des Urbarialverbandes überhaupt und der Entschädigung der Urbarialleistung insbesondere.

S. 1.

In Folge der Aufhebung des bestandenen Urbarialverbandes und der grundherrlichen Jurisdiktion entfallen auch die aus dem Urbarialverbande und der grundherrlichen Jurisdiktion entspringenden und abgeleiteten Rechte, Beziege und Verpflichtungen.

S. 2.

Für die nach Maßgabe des vorhergehenden Paragraphes aufgehobenen Rechte und Beziege wird den Berechtigten eine angemessene Entschädigung ermittelt.

Diese Entschädigung wird für die Urbarialleistungen vom Lande und nur aus Landesmitteln geleistet.

S. 3.

Als Urbarialleistungen sind die auf Urbarialgründen nach Maßgabe der früheren Urbarialgesetze oder des, die Stelle dieser Gesetze vertretenden Nebereinkommens oder Herkommens bestandenen Schuldigkeiten zu behandeln, und nach §. 2 diess Patentes zu entschädigen.

S. 4.

Als Urbarialgründe sind nicht bloß jene Grundstücke, welche auf Grundlage des Urbariums oder der die Stelle desselben vertretenden Kontrakte regulirt sind, sondern überhaupt alle jene Grundstücke zu behandeln, deren urbariale Eigenschaft aus Urbarialbaten oder dem bisherigen Urbarialgebrauche erwiesen wird, mögen die Besitzer unter was immer für Benennungen, als: Vandalialisten,

ili desetinjaci, ili urbarski kontraktualisti, ili u obće exemptionalisti, kao stanovnici tērgovišta ili članovi povlaštenih občina itd.

§. 5.

Kērčevine koje su u pristojalište selišto tako utielovljene da su jurve izgubile pērvobitnu vlastitost svoju, i da sačinjavu sastavni dio selišta urbarskoga, a tako i pustoseline (sesiones deserta e), koje su se naselile u smislu postojavših zakonah urbarskih, imadu se takodjer smatrati kao zemlje urbarske.

Pustoseline što nisu naseljene i verhu kojih u smislu §. 19. ods. 8. ovoga patentata nije učinjena nikakva stalna na-redba, prelaze u podpuno vlastništvo njegdašnje zemaljske gospode.

§. 6.

Usled toga, što je ukinut savez urbarski, dobivaju biviši podložnici (kmeti) pravo slobodnoga vlastništva i slobodnoga razredjivanja glede zemaljih urbarskih koje su posiedovali (glede selišta urbarsko-kmetskih i urbarsko-želirskih), nego s priuzdēržajem zakonskih ustanova koje ili već postoje ili još izdane budu o naslijedu u dobrima seljačkim i komadanu zemaljah.

§. 7.

Odšleta koja se po patentu ovom pronaćima, dat će se ne samo za urbaške dužnosti, pomenute u §. 3, nego i za ona prava i beriva njegdašnje zemaljske grspode, koja prestaju usled ukinuća gospoškinske zemaljske sudbenosti.

Kao prava i beriva takova proglašuju se:

1. ručna tlaka koju su ukućani ilihi hižari (subinquilini) davati morali zemaljskoj gospodi;
2. taksa od kazana (kotla);
3. pravo šlacuna (duéana) na zemljama urbarskim i daća koja se odluda uzima;
4. izklopno pravo mesarenja;

dienende Prädialisten, Fressassen (Slobodnjaken), Decimalisten, Urbarial Kontraktualisten, oder überhaupt Eremtionalisten als Einwohner von Marktflecken oder Mitglieder der privilegierten Gemeinden u. dgl. vorzukommen.

§. 5.

Rottgründe, welche dem Ansäsigkeitsbestande dergestalt einverlebt sind, daß sie ihre ursprüngliche Eigenschaft verloren haben, und einen Bestandtheil der Urbarial-Ansäsigkeit ausmachen, sowie öde Ansäsigkeiten (sessiones desertae), welche im Sinne der bestandenen Urbarialgesetze impopulirt wurden, sind ebensfalls als Urbarialgründe zu behandeln.

Öde Ansäsigkeiten, welche nicht impopulirt sind, und worüber auch keine bleibende Verfügung im Sinne des §. 19, Absatz 8, dieses Patenten getroffen wurde, gehen in das vollständige Eigenthum der ehemaligen Grundherrschaft über.

§. 6.

Zufolge der Aufhebung des Urbarialverbandes erlangen die gewesenen Unterthanen das freie Eigenthums- und Verfügungsrecht über die von ihnen besessenen Urbarialgründe (Urbarialbauer- und Urbarialhäusler-Ansäsigkeiten), mit Vorbehalt der über die Verstärkung von Grund und Boden bestehenden oder noch zu erlassenden gesetzlichen Bestimmungen.

§. 7.

Die nach diesem Patente auszumittelnde Entschädigung wird sowohl für die im §. 3 erwähnten Urbarialschuldigkeiten, als auch für die in Folge der Aufhebung der grundherrlichen Territorial-Jurisdiktion entfallenden Rechte und Bezüge der ehemaligen Grundherren geleistet.

Als derlei Rechte und Bezüge werden erklärt:

1. die Handrobot, welche die Insleute (subinquilini) den Grundherren zu leisten hatten;
2. die Brannweinfessel-Taxe;
3. das Recht des Gewölbes auf Urbarialgründen und des davon abzunehmenden Zinses;
4. das ausschließende Fleisch-Ausschrottungsrecht;

5. prisvajanje ribah koje pri poplavama iliti povodnjama zaostanu na vlastitom zemljištu bivših podložnikah, a tako i podavanja, ugovorena po bivšim podložnicima u slučajevima ako prisvajanje to izvršuju;
6. pravo zemaljskoga gospodina, branit njegdašnjemu podložniku peći cigle (opeke) ili vapno, lomiti kamenje, kopati ilovaču ili piesak na zemljištu njegovom, ili pak ugovarat daču kakvu za izvršivanje svih povlasticah ondi, gdje se je pravo ovo izvršivalo do ukinuća saveza podložničkoga.

Glede pravah, navedenih u ovom paragrafu, nemogu njegdašnja zemaljska gospoda iz vremena, počamši od mjeseca Travnja 1948. ništa tražiti za prošastnost, ali neima mesta ni povratku naknadi ili odplati za izvršivanje ovih pravab, koje se je dogodilo do dana kreposti ovoga patentu.

§. 8

Budući da su podavanja urbarska od zemaljih urbarskih n kraljevinama Našim Hrvatskoj i Slavoniji postojećim urbarskim zakonima uredjena većinom jednako: s toga, i da se ovlaštenicima dade čim skorije odšteta, ustanovljuje se za sva urbarska selišta, u koliko nespadaju u vrstu §§. 11. do ukljepno 14 ovoga patentu, odšteta u svoti poprekoj.

Usled toga ustanovljuje se za svako cielo selište u kraljevini Hrvatskoj godišnja odštetna renta na 20 forintih novca konvencionalnoga, a glavnica odštetna na 400 forintih novca konv., u kraljevini pak Slavoniji godišnja odštetna renta na 13 for. novca konv a glavnica odštetna na 260 forintih novca konv.

§. 9.

Beriva od $\frac{3}{4}$, $\frac{2}{4}$, $\frac{1}{4}$ itd. selištah imadu se po svom dionom razmjeru neprema odšteti cielog selišta odmierit tako, da za to pripada $\frac{3}{4}$, $\frac{2}{4}$, $\frac{1}{4}$ itd. od one svote odštetne, koja je po §. 8. ovoga patentu izrečena za selište cielo. Za urbarsko želirsko (inquilinaro) selište u Hrvatskoj odmieru-

5. die Zueignung der bei Ueberschwemmungen auf den eignethümlichen Gründen der gewesenen Unterthanen zurückbleibenden Fische, sowie in Fällen der Ausübung dieser Zueignung durch die gewesenen Unterthanen bedungenen Leistungen;
6. das Recht des Grundherren, dem ehemaligen Unterthane das Brennen von Ziegeln oder Kalk, das Steinbrechen, Lehmb- oder Sandgraben auf dessen Grund und Boden zu verwehren, oder sich für die Ausübung dieser Besugnisse eine Abgabe zu bedingen, wo dieses Recht bis zur Ausübung des Unterthanverbandes ausgeübt wurde.

Die ehemaligen Grundherren können rücksichtlich der in diesem Paragraphen aufgeführten Rechte aus der Zeit vom Monate April 1848 angesangen, keine Forderung für die Vergangenheit mehr stellen, es findet aber auch kein Anspruch auf Rückerstattung oder Entgeld aus der bis zum Tage der Wirksamkeit dieses Patenten geschehenen Ausübung solcher Rechte statt.

§. 8.

Nachdem die Urbarialleistungen von Urbarialgründen in Unseren Königreichen Kroatien und Slavonien durch die bestandenen Urbarialgeze zum größten Theile gleichförmig normirt sind, so wird zur Vereinfachung des Geschäftes und um den Bezugsberechtigten die Entschädigung sobald als möglich zukommen zu machen, für alle Urbarial-Ansfäigkeiten, insoweit sie nicht in die Kategorie der §§. 11 bis einschließlich 14 dieses Patenten fallen, die Entschädigung mit einem Averstöndl betrage bestimmt.

Demzufolge wird für jede ganze Session im Königreiche Kroatien die jährliche Entschädigungsrente mit 20 Gulden Konventions-Münze und das Entschädigungskapital mit 400 Gulden Konventions-Münze, und im Königreiche Slavonien die jährliche Entschädigungsrente mit 13 Gulden Konventions-Münze und das Entschädigungskapital mit 260 Gulden Konventions-Münze bestimmt.

§. 9.

Die Bezüge von $\frac{3}{4}$, $\frac{2}{4}$, $\frac{1}{4}$ ic. Ansfäigkeiten sind nach ihrem Theilungsverhältnisse zur Entschädigung einer ganzen Ansfäigkeit vergestalt bemessen, daß hiesfür $\frac{3}{4}$, $\frac{2}{4}$, $\frac{1}{4}$ ic. der nach dem §. 8 dieses Patenten für eine ganze Ansfäigkeit ausgesprochenen Entschädigungssumme zu entfallen hat. Für eine Urbarialhäusler-

je se glavnica odštetna na 50 forintih novca konv., a za isto takovo selište u Slavoniji na 40 for. novca konvencionalnoga.

§. 10.

Obveze koje su njegdašnja zemaljska gospoda izpunjivala pri izvršivanju sudbenosti zemaljske, uzete su jurve u račun pri odmieri svote odštetne u slučajevima §§. 8. i 9. za podavanja i prava, prestavša u smislu ovoga patentata.

Nema dakle u ovim slučajevima mesta daljemu odbitku od svote odštetne.

§. 11.

Kod banderrialaca, kod stanovnikah od tèrgovišta, i u obće kod svih exemptionalistah ima se u Hèrvatskoj veličina podavanjah u novcu i u naravi ondi, gdje su ista uredjena, pronaći po sadéržaju spisah urbarskih ili uredbenih; gdje pomenuta podavanja uredjena nisu, po sadéržaju pogodbah, zatim po sadéržaju izpravah naselbenih (Ilocationales), ili po sadéržaju običaja koji je po pravu obstojao, nego s obzirom na pravno razmjerje, postojavše 1. Svinjna 1848.

U Slavoniji ima se kod kontraktualistah urbarskih veličina podavanjah pronaći po desetgodišnjem poprekom računu od god. 1836. do uklopnog 1845.

Ova podavanja, u koliko za ista u cienama odkupnim, ustanovljenim prigodom uvedenja urbara ili pak povodom ugovora kašnje sklopljenih, nebude moguće naći temelja za proračunanje, imadu se pri podavanjima u novcu ponovčiti po vrednosti imenovnoj, a pri podavanjima u naravi polag cienah poreznoga provizoria; ako pak cienah ovih nema, a ono po sličnim im cienama koje ustanovi komissia zemaljska.

Dužnosti koje se neprestano mienjaju, imadu se proračunat po desetgodišnjem poprekom računu godinah 1836. do uklopnog 1845.

§. 12.

Podavanja u dielu od vèrstah, pomenutih u paragrafu predidućem, imadu se u slučajevima, gdje bi slobodno bilo

(Inquinalar-) Ansässigkeit in Kroatien wird das Entschädigungs-capital mit 50 Gulden Konventions-Münze und für eine solche in Slavonien mit 40 Gulden Konventions-Münze bemessen.

§. 10.

Die von den ehemaligen Grundherren bei Ausübung der Territorial-Jurisdiktion zu erfüllen gewesenen Verpflichtungen sind bei Bemessung der Entschädigungssumme in den Fällen der §§. 8 und 9 für die nach dem gegenwärtigen Patente entfallenden Leistungen und Rechte bereits in Anschlag gebracht.

Es findet daher in diesen Fällen kein weiterer Abzug von der Entschädigungssumme statt.

§. 11.

Bei den Banderialisten, den Einwohnern von Marktflecken, und überhaupt allen Crentionalisten ist in Kroatien das Maß der Geld- und Naturalleistungen dort, wo sie regulirt sind, nach dem Inhalte der Urbarial- oder Regulations-Alten; dort, wo sie nicht regulirt sind, nach dem Inhalte der Kontrakte, dann der Ansiedlungs-Urkunden (Allocationales) oder der zu Recht bestandenen Uebung mit Rücksicht auf das, am 1. Mai 1848 bestandene rechtliche Verhältniß zu erheben.

In Slavonien ist bei den Urbarial-Kontraktualisten das Maß der Leistungen nach einem zehnjährigen Durchschnitte vom Jahre 1836 bis einschließlich 1845 zu erheben.

Diese Leistungen sind, insoferne sich hiefür in den bei Gelegenheit der Einführung des Urbars oder aus Anlaß später abgeschlossener Verträge festgestellten Reliusionspreisen nicht eine Gründungs-Basis finden lässt, bei Geldleistungen nach dem Nennwerthe, bei Natural-Leistungen nach den Preisen des Steuerprovisoriums und beim Mangel solcher nach denselben analogen, durch die Landeskommision zu bestimmenden Preisen zu verwerthen.

Die dem steten Wechsel unterliegenden Obliegenheiten sind nach dem zehnjährigen Durchschnitte der Jahre 1836 bis einschließlich 1845 zu berechnen.

§. 12.

Die Natural-Arbeitsleistungen der im vorhergehenden Paragraphen benannten Kategorien sind in jenen Fällen, wo sie zu

obratit ih na svrhe gospodarstvene, ponovčiti polag cienah urbarskih sa 10 krajearah novca konv. za jedan dan ručne tlake, a sa 20 krajc. novca konv. za jedan dan tegleće (vozne) tlake, inače pak kod banderilacah koji na konju služe, sa 10 krajc. novca konv., a kod onih koji služe samo pješke, sa 6 krajc. novca konv. na dan.

§. 13.

Pogodbe urbarske imadu s izklopom popreke odštete, ustanovljene u §§. 8. i 9. bit kao mierilo za proračunanje odštete, ako su iste pogodbe bile sklopljene na viekovita vremena, ili ako urbar kod dotičnih podložnikah nebijaše uveden nikada, nego ako se je š njima svagda postupalo polag pogodbe.

Pogodbe na vieme sklopljene nemaju bit mierilom pri odmierzivanju odštete.

§. 14.

U svim onim slučajevima, gdje nema mesta odšteti po prekoj (§§. 11, 12 i 13), ima se od godišnje rente, pronađene na temelju §§. 11—13, za pripadajuće uzvratne dužnosti gospoštine, za nestošice (manjke) itd. odbit jedna šestina.

Ono što preostane, čini u dvadesetostrukom iznosku glavnici odštetu. Ova međutim nesmije bit nikada veća, nego što je ona, koja po §. 8. i 9. ovoga patentata pripada za jedno selište iste veličine.

§. 15.

Odšteta koja se po ovom patentu odmierzit ima njegdašnjoj zemaljskoj gospodi za prestavša beriva urbarska, ima se za njegdašnja gospoštinska posiedovanja pronaći bez obzira na osobu posjednika, i imadu istu dobit nesamo privatna zemaljska gospoda, nego i dobra duhovnička, komorska, zakladna i zadužbinska,

Pobližje ustanove o razmierima prava i rukovanja svotah odštetnih, pripadajućih na dobra duhovnička, zakladna i

landwirtschaftlichen Zwecken verwenbet werden dürfen, nach den Urbarialpreisen mit 10 Kreuzern Konventions-Münze für den Handtag und mit 20 Kreuzern Konventions-Münze für den Zugtag, sonst aber bei den Banderialisten, welche zu Pferde dienen, mit 10 Kreuzern Konventions-Münze, und bei jenen, welche nur zu Fuße dienen, mit 6 Kreuzern Konventions-Münze pr. Tag zu verwerthen.

S. 13.

Urbarial-Kontrakte haben mit Ausschluß der im §. 8 und 9 bestimmten Averisional-Entschädigung, dann als Maßstab zur Ermittlung der Entschädigung zu dienen, wenn sie auf ewige Zeiten abgeschlossen worden sind, oder bei den betreffenden Unterthanen das Urbarium nie eingeführt wurde, sondern dieselben stets kontraktmäßig behandelt worden sind.

Zeitlich abgeschlossene Kontrakte sind nicht maßgebend für das Ausmaß der Entschädigung.

S. 14.

In allen jenen Fällen, wo nicht die Pauschal-Entschädigung Platz greift (§§. 11, 12 und 13), findet von der aus Grundsatz der §§. 11—13 erhobenen Jahrerente für die entfallenden Gesenleistungen der Grundherrschaft, die Ausfälle u. s. w. der Abzug eines Sechstels statt.

Der verbleibende Rest bildet im zwanzigfachen Betrage das Entschädigungs-Kapital. Dieses darf jedoch in keinem Falle mehr betragen, als nach §. 8 und 9 dieses Patentes für eine Unmöglichkeit derselben Ausdehnung entsfällt.

S. 15.

Die nach diesem Patente den ehemaligen Grundherren für die aufgelassenen Urbarialbezüge zu bemessende Entschädigung ist für die ehemaligen grundherrlichen Besitzungen ohne Unterschied der Person des Besitzers auszumitteln, und hat nicht blos den Privatgrundherren, sondern auch den geistlichen, Kamerall-, Fonds- und Stiftungs-Gütern zuzukommen.

Die näheren Bestimmungen über die Rechts- und Geburungsverhältnisse, der auf die geistlichen Fonds- und Stiftungs-, dann

zadušbinska; zatim na dobra komorska, ostaju priuzdéržane naredbi osobitoj.

§, 16.

Utanovit će osobiti patent, kako će se i iz kojih izvora, što je moguće hérže, cérpit odšteta za ovlaštenike, a da nuza to sačuvana budu prava svih kolikih dotičnikah.

Medju tim pak davat će se predujmi po pravilima koja su jurve izdana.

Odsiek drugi

O uredjenju razmierjah pojedinih na zemljama izvanselišnim i o odkupu podavanjah, koja leže na istima.

§. 17.

Zemlje izvanselišne nemogu se više oduzet sadašnjim posiednicima osim ako ih isti možebit posieduju samo usled pogodbah vremenitih. Odkupit se mogu daće kojo na istima leže.

§. 18.

Ove daće imadu, uz posredovanje vlastih dëržavnih, odkupit obvezanici sami.

Dok nebudu odkupljene, imadu se dosadanje daće zakonite izpunjivati i nadalje, samo ako sastoje u težacima u naravi, mogu ih obvezanici odkupit polag zakonitih cienah urbarskih (plaćajući 20 kr. novca konv. za jedan dan tegleće tlake, a 10 kr. za jedan dan tlake ručne).

§. 19.

Kao zemlje izvanselišne s kojima se postupat ima polag ustanovah drugoga odsieka ovoga patentia, proglašuju se ovim :

1. u tabelarnim popisima uvérštene šume koje su

die Kameralgüter entfallenden Entschädigungsbeträge, bleiben einer besonderen Anordnung vorbehalten.

§. 16.

Ein besonderes Patent wird bestimmen, in welcher Art und aus welchen Quellen die Entschädigung an die Berechtigten unter Wahrung der Rechte aller dabei Beteiligten mit aller Beschleunigung geleitet werden soll.

Inzwischen werden Vorschüsse nach den bereits erlassenen Normen ertheilt werden.

Zweiter Abschnitt.

Von der Regelung der Besitzverhältnisse auf Extra-Sessionalgründen und der Ablösung der hierauf hastenden Leistungen.

§. 17.

Extrasessionalgründe können den gegenwärtigen Besitzern, falls sie von denselben nicht etwa blos in Folge zeitlicher Verträge besessen werden, nicht mehr entzogen werden. Hierauf hastende Giebigkeiten sind ablösbar.

§. 18.

Die Ablösung dieser Giebigkeiten hat durch die Verpflichteten allein, unter Vermittlung der Staats-Behörden, zu geschehen.

Bis die Ablösung erfolgt, sind die bisherigen gelehmbaren Giebigkeiten fort zu erfüllen, nur wenn sie in Natural-Arbeitsleistungen bestehen, können sie von den Verpflichteten nach den gesetzlichen Urbarialpreisen (mit 20 Kreuzer Konventions-Münze für den Zug- und mit 10 Kreuzern für den Handtag) reliert werden.

§. 19.

Als Extrasessionalgründe, welche nach den Bestimmungen des zweiten Abschnittes dieses Patentes zu behandeln sind, werden hiermit erklärt:

1. Die in den Tabellar-Verzeichnissen eingetragenen Waldungen, welche den einzelnen Unterthanen (laboratoribus silva-

- pojedinim podložnicima ustupljene bile za stanoviti broj težakah (pro laboratoribus silvanalibus);
2. šume koje su cielim občinama ili pojedinim podložnicima zaradi děrvarenja urbarskoga po terezianskoj regulacii doznačene bile za izklopnu porabu, i za koje su oni namirivali osobite daće;
 3. u Slavonii tako zvani izvanselištni šljivici koji su obtečećeni stalnom urbarskom daćom od 15 kr. novca kony. na jutro ;
 4. u Slavonii izvanselištni vinogradi koji se pominju u terezianskim ili kašnjim urbarskim spisima i koji su obtečećeni daćom motičine ili pintah ;
 5. zemlje, pomenute pod 1 do 4 ostaju zemlje izvanselišne i onda ako se je kod onih pod 1 i 2 štogod i iskérčilo, a kod onih pod 3 i 4 ako se je i promienio način obradjivanja ;
 6. kérčevine koje su pèrvobitno i jedino odredjene bile za uzdèržavanje života bivših podložnikah ;
 7. zemlje preostale, to jest zemlje takove, koje su već u vrieme terezianske ili koje kašnje regulacie urbarske ili izpravka obnadnjene, da nadilaze zakonito pristojališe selištno, i koje su onda posiednicima ostavljene bile uz podavanja osobita ;
 8. pustoseline (sessiones desertae), u koliko budu posiedovane sasvim ili diono i ne samo usled pogodbah na stanovito vrieme sklopljenih, kojih patent ovaj nepominje ; osim ako bi spadale u ustanovu §. 5. ovoga patentia ;
 9. napokon u Slavonii one kérčevine koje su prigodom urbarskih regulacija, degodivših se ma kada, pod imenom zemaljah obértovnih uz naznačenje daće zemaljske, (Terragiuma) ili ine plaće uverštene bile u tablice urbarske.

§. 20.

Odkup podavanjah od zemaljah, o kojima odsiek ovaj govor, ima bivat po načelima sliedećim :

- a) podavanje u novcu imade se proračunat po imenovnom iznosku podavanja godišnjega, i ako su ista dosad činila

nalibus) gegen eine bestimmte Anzahl von Roboten überlassen werden;

2. Waldungen, welche ganzen Gemeinden oder einzelnen Unterthanen, behufs der Urbarialholzung, bei der Theresianischen Regulirung zum ausschließlichen Gebrauche zugewiesen und wofür von ihnen besondere Giebigkeiten entrichtet werden;
3. in Slavonien die sogenannten, mit einer freien Urbarialabgabe von 15 Kreuzern Conventions-Münze pr. Zoch behafteten Extrafessional-Zwielichengärten;
4. in Slavonien die in den Theresianischen oder späteren Urbarialakten aufgeführten, mit der Moticina (Pinte) belegten Extrafessional-Weingärten;
5. die uuter 1. bis 4. erwähnten Gründe bleiben auch dann Extrafessionalgründe, wenn bei den unter 1. und 2. eine Rottung, bei jenen unter 3. und 4. aber eine Veränderung der Kultursart stattgefunden hat;
6. Rottungen, welche ursprünglich und einzig zum Lebensunterhalte der gewesenen Unterthanen bestimmt wurden;
7. Remanentalgründe, das ist solche Gründe, welche schon zur Zeit der Theresianischen oder späteren Urbarial-Regulirung oder Reklifikation über den gesetzlichen Hubenbestand vorgefunden, und damals den Besitzern gegen besondere Leistungen belassen wurden;
8. die öden Huben (Sessiones desertae), insoferne dieselben ganz oder theilweise und nicht blos in Folge auf bestimmte Zeit abgeschlossener, durch dieses Patent nicht berührter Verträge besessen werden, außer dieselben fielen in die Bestimmung des §. 5 dieses Patentes;
9. endlich in Slavonien jene Rottungen, welche gelegenlich der, wann immer geschehenen Urbarial-Regulirungen, unter dem Namen Industrialgründe in die Urbarial-Tabellen mit Bezeichnung des Terragiums oder sonstigen Zinsen eingetragen wurden.

§. 20.

Die Ablösung der Leistungen von den in diesem Abschnitte behandelten Grundstücken, hat nach folgenden Grundsätzen zu geschehen:

- a) Geldleistungen sind nach dem Nominalbetrage der Jahresleistung, und insoferne sie bisher in Wiener Währung statt-

u bečkoj vrednosti (Wiener Währung), ima se ova vrednota svesti na novac konvencionalni po tečaju od 250 prema 100.

Ako podavanje u novcu nebiaše takovo koje se je svake godine povraćalo, ima se, ako se je povraćalo na stanovite rokove, pronaći godišnji osjek i proračunat kao podavanje godišnje.

b) Stalne daće u naravi imadu se ponovčit polag cienah poreznoga provizoria, a gdje takovih nema, a ono po sličnim im cienama koje ustanovi komissia zemaljska.

Ako su daće u naravi sastojale u stanovitom dielu lietine od zemlje, ima se tada kao godišnji iznosak uzeti nečisti prihod u naravi, pronađen za provizorij zemljarine.

Ovaj prihod godišnji ima se ponovčit po novčanoj učeni poreznoga provizoria.

Godišnja dakle renta za podavanje u naravi koje se odštetit ima, pokazuje se time, ako se ukupni prihod razdieli onim dielom koji se je dati imao.

c) Podavanja u dielu iliti radnji imadu se proračunat polag cienah urbarskih sa 10 kr. novca konv. za jedan dan ručne tlake, a sa 20 kr. novca konv. za jedan dan tegleće tlake.

Ako je podavanje sastojalo u obvezanstvu na stanovitu radnju, ima se ista najprije procijeniti razdriješiti u stanovit broj radnih danah, a ovi zatim imadu se ponovčit po načelu malo prie izrečenom.

Uzvratne dužnosti, ako ih ima, imadu se pronaći ponovčit po istim načelima, po kojima i podavaju kaja su odkupu podvržena.

§. 21.

Čista godišnja vrednost podavanja, pronađena po odbitku dužnosti uzvratnih, čini, pošto se odračuna jedna šestina u ime nestaćicahu i u ime troškovah pobirnih i inih upravnih, u dvadesetostrukom iznosu glavniciu odkupnu.

landen, unter Zurückführung der Wiener Währung auf Konventions-Münze nach dem Kourse von 250 zu 100 zu veranschlagen.

War die Geldleistung nicht eine, alle Jahre wiederkehrende, so ist, falls sie in bestimmten Zeitsäufen wiederkehrte, der Jahresdurchschnitt zu erheben und als Jahresleistung zu berechnen.

b) Die Naturalabgaben sind nach den Preisen des Steuer-Provisoriums, und wo solche fehlen, nach denselben analog, durch die Landeskommision zu bestimmenden Preisen zu verwerthen.

Bestanden die Naturalabgaben in einem bestimmten Anteile des Erträgnes von Grund und Boden, so ist der für das Grundsteuer-Provisorium erhobene Natural-Brutto-Ertrag als Jahresertrag anzunehmen.

Dieser Jahresertrag ist nach dem Gelbanschlage des Steuerprovisoriums zu verwerthen.

Die Jahresrente für die zu entschädigende Naturalleistung ergibt sich sohin, wenn das Gesamt-Ergebnis durch den zu leisten geweinen Anteil getheilt wird.

c) Natural-Arbeitsleistungen sind nach den Urbarsalpreisen mit 10 Kreuzern Konventions-Münze für den Handtag, und mit 20 Kreuzern Konventions-Münze für den Zugtag zu veranschlagen.

Bestand die Leistung in der Verpflichtung zu einer bestimmten Arbeit, so ist diese vorläufig durch Schätzung in eine bestimmte Anzahl von Arbeitstagen aufzulösen, und diese sind nach den eben ausgesprochenen Grundsätzen zu Geld zu veranschlagen.

Allfällige Gegenleistungen sind nach den gleichen Grundsätzen, wie die der Ablösung zu unterziehenden Leistungen zu erheben und zu verwerthen.

§. 21.

Der nach Abzug der Gegenleistungen erhobene reine Jahreswert der Leistung nach Abrechnung eines Sechstels für Ausfälle, Einbringungs- und sonstigen Verwaltungskosten bildet im zwanzigfachen Beitrage das Ablösungskapital.

§. 22.

Odkup podavanjah, pomenutih u ovom odsieku, može imat mješta onda samo, ako ga ili ovlaštenik, ili svikolici ili barem većina onih koji su istomu ovlašteniku, u obćini kojoj obvezani, zalištu glede dužnosti od jedne vèrste zemaljah; i odkup takovi ima se obaviti pred dotičnom vlasti županijskom.

§. 23.

Ponajprije ima se pokušati prijateljska nagoda medju strankama, pri čem je izjednačenja tražbinah zamjenitih dopušteno i ustupom jednoga diela zemaljah oterećenih;

Takova nagoda podnjet se ima potvèrdi vlasti županske, koja navlastito pazit ima na to, da obveza plaćanja, ugovorena glede glavnice, nebude na ušterb ni življenju obvezanika, ni njegovoj sposobnosti u obziru plaćanja poreza; napokon kada se u mjesto plaće ugovori ustupljenje kojega zemljista, da se nikada neustupi zemlja, koja spada k zakonitomu pristojalištu selišnomu (§. 4. ovoga patentata).

A nesmije se u ovakovo nagode primit ni uvjet, da neizpunjenje jednoga plaćevnoga roka povlači za sobom gubitak rokovah dalnjih.

§. 24.

Ako pokušaj nagode bude bez uspeha, ima vlast županijska naprije pronaći odmjeru dužnosti polag postojećih pogodbah a u pomanjkanju ovih polag posieda od 1. Siečnja 1848. zatim vrednost njezinu proračunat po §§. 20. i 21 ovoga patentata i presude svoje podnjet odobrenju komissie zemaljske.

Ako se pobija pravo na pobiranje daće koje budi u izrečenoj veličini, ima vlast župantska na temelju pravnoga posieda, postojavšega 1. Siečnja 1848, privremeno pronaći odkupnu rentu, i presudu svoju podnjet komissii zemalskoj, da ju protrese i konačno ustanovi.

§. 22.

Die Ablösung der, in diesem Abschnitte erwähnten Leistungen kann nur dann Platz greifen, wenn dieselbe von dem Bezugsberechtigten oder von Allen oder doch von der Mehrzahl der, demselben Berechtigten in einer Gemeinde Verpflichteten, bezüglich der Schuldigkeit, von Einer Gattung Gründe nachgesucht wird, und ist vor der betreffenden Komitatsbehörde auszuräumen.

§. 23.

Vor Allem ist eine gütliche Uebereinkunft der Parteien, wobei die Ausgleichung der gegenseitigen Forderungen auch mittelst Abtretung eines Theiles der belasteten Gründe gestattet ist, zu versuchen.

Ein solches Uebereinkommen ist der Bestätigung der Komitatsbehörde zu unterziehen, welche insbesondere darauf zu sehen hat, daß durch die, rücksichtlich des Kapitales, eingegangene Zahlungsverbindlichkeit weder der Nahrungsstand des Verpflichteten, noch seine Steuerfähigkeit leide; endlich daß eine an Zahlungsstatt bedungene Abtretung von Grund und Boden nie von den, zum gesetzlichen Bestande der Ansässigkeit (§. 4 dieses Patentes) gehörigen Gründen stattfinde.

Auch darf in diesen Vergleichen die Bedingung, daß die Nichtzuhaltung eines Zahlungstermines den Verlust der weiteren Termine nach sich zöge, nicht aufgenommen werden.

§. 24.

Bleibt der Vergleichsversuch erfolglos, so hat die Komitatsbehörde das Ausmaß der Schuldigkeit nach den bestehenden Verträgen und in Ermanglung derselben nach dem Besitzstande vom 1. Jänner 1848 zu erheben, den Werth derselben nach den §§. 20 und 21 dieses Patentes zu veranschlagen und ihre Aussprüche der Genehmigung der Landeskommision zu unterlegen.

Wird das Recht zum Bezug einer Giebigkeit überhaupt, oder in der angesprochenen Höhe bestritten, so hat die Komitatsbehörde auf Grundlage des am 1. Jänner 1848 bestandenen rechtmäßigen Besitzes die Ablösungsgrenze provisorisch zu ermitteln, und ihren Ausspruch der Landeskommision zur Prüfung und definitiven Feststellung vorzulegen.

Zemaljska komissia ima podjedno sa presudom svojom stranku kaja pravni posjed pobija, odpravit na put pravde s tim dodatkom, da se uz zaporni rok od četiri nedelje danah prinit ima puta pravde, jer u protivnom slučaju ugasnut će joj pravo tužbe, a odkupna presuda smatrati će se kao pravo tužbe, a odkupna presuda smatrati će se kao pravomoćna.

Proti presudama komissie zemaljske dopušten je priziv na ministarstvo unutarnjih poslova.

§. 25.

Ostaje priuzdérzano osobitoj ustanovi, pod kojima će se uvjetima, i na koji način, ako se u tom obziru neizhodi porazumljenje, imat plaćati glavnica odkupna, a i pod kojim uvjetima i kako imat će se petpostotna godišnja renta, međujim namiriva, izplaćivat ovlašteniku pod posredovanjem c. kr. vlasti.

Odsjek treći.

O uredjenju zemlišnih koristih, koje su postojale između njegdašnje zemaljske gospode i njihovih bivših podložnikah.

§. 26.

Ukida se paša na ugaru i sterništu, kojom su se zemaljska gospoda i podložnici služili zamienito.

Svaki podložnik smije pravo ovo izvršivat samo na svojem zemljisu.

§. 27.

Ako bivši podložnici po postojavšim zakonima urbarskim uživaju pravo na pašu na stanovitim gospoštinskim zemljama allodialnim: ima razmierje ovo ostat nepromienjeno do budućega uredjenja.

§. 28.

Ako se je pravo na pašu izvršivalo na pašnjaku zajedničkom, ostaje dosadanji običaj nepromienjen dotle, dok

Die Landeskommision hat zugleich mit ihrem Aulspruch die Partei, welche gegen den rechtmässigen Besitzstand anstreitet, mit dem Beifache auf den Rechtsweg zu verweisen, daß sie binnen einer Fallfrist von vier Wochen den Rechtsweg zu ergreifen habe, wodurch das Recht zur Klage erloschen und der Ablösungsausspruch als rechtskräftig angesehen werden würde.

Gegen die Erkenntnisse der Landeskommision findet die Berufung an das Ministerium des Innern statt.

§. 25.

Einer besonderen Bestimmung bleibt vorbehalten, unter welchen Bedingungen und in welcher Weise, falls in dieser Beziehung kein Einverständniß erzielt wird, das Ablösungskapital eingezahlt, und sowie die inzwischen einzuzahlende fünfpercentige Jahrerente dem Berechtigten unter Vermittlung der k. k. Behörden flüssig gemacht werden soll.

Dritter Abschnitt.

Von der Regelung der, zwischen den ehemaligen Grundherren und ihren gewesenen Unterthanen bestandenen Territorialvortheile.

§. 26.

Die Brach- und Stoppelweide, welche Grundherren und Unterthanen gegenseitig ausübt, ist aufgehoben.

Jeder Besitzer darf dieses Recht nur auf eigenem Grunde und Boden ausüben.

§. 27.

Wenn die gewesenen Unterthanen nach dem bestandenen Urbarialgesetze im Genusse des Weiderechtes auf bestimmten herrschaftlichen Allodialgründen sind, so hat dieses Verhältniß bis zur erfolgenden Regulirung aufrecht zu bleiben.

§. 28.

Wurde das Weiderecht auf gemeinschaftlicher Hütweide ausgenommen, so bleibt der bisherige Gebrauch, in solange über die Art

o načinu, kako da se upotrebljuju pašnjaci, nebudu izdate druge zakonite ustanove.

Nego gdje pašnjaka u smislu postojavšega urbara bivši podložnici nisu sauživali do konca godine 1817., imadu se pašnjaci smatrati kao izklopno allodialno vlastništvo njegdašnje gospoštine, u koliko u slučajevima, gdje parnica teče, nije učinjena inaka naredba, ili u koliko se inaka naredba neučini u buduće.

§. 29.

U obziru prava na dèrvarenje i žirovnicu ostaje, do uređenja toga predmeta, nepromjenjena ustanova §. 4. članka 6. 1836. po mieri pravnoga posieda, postojavšega prie god. 1848.

§. 30.

Gdje su bivši podložnici pravno izvršivali uživanje tèrskè, ostaje isto nepromjenjeno u smislu postojavših zakonah urbarskih.

Gdje je stanoviti dio tèrstenika budi obćinama budi pojedinim podložnicima polag selištah njihovih doznačen bio iznad pristojećih im zemaljah urbarskih, i za izklopnu njihovu porabu, dobivaju posjednici podpuno vlastništvo tih zemalja.

Podavanja, koja na istima leže, odkupljiva su polag ustanovah drugoga odsjeka ovoga patentata (§§. 20. i 21).

§. 31.

A i uzvratne dužnosti, koje bivši podložnici izpunjavat imaju za dèrvarenje i žir, zatim za riezanje tèrske, ostaju nepromjenjene do budućega uređenja.

Nego prosto im je, podavanje u dielu, kojemu su podrženi bili za izvršivanje prava dèrvarenja, obalivši isto podavanje na osam danah ručne tlake za cieło selište, i forintom i 20 krajcarah novca konvencionalnoga, a na jedan dan ručne tlake za osminu selišta sa 10 krajcarah novca konv.,

der Benützung der Hütweiden nicht andere gesetzliche Bestimmungen erfolgen, aufrecht.

Wo jedoch ein Mitgenuss der Hütweide im Sinne des bestandenen Urbariums von Seite der gewesenen Unterthanen bis zum Schlusse des Jahres 1847 nicht stattgefunden hat, sind die Hütweiden als ausschließendes Allodial-Eigenthum der ehemaligen Grundherrschaft zu behandeln, insoweit nicht in jenen Fällen, wo ein Rechtsstreit anhängig ist, eine anderweitige Verfügung getroffen wurde, oder in Zukunft getroffen würde.

§. 29.

Bezüglich des Holzung- und Eichelungsrechtes wird die Bestimmung des § 4, Artikel 6, 1836, nach Maßgabe des vor den Jahren 1848 bestandenen rechtmäßigen Besitzstandes bis zur Regulirung dieses Gegenstandes aufrecht erhalten.

§. 30.

Wo die gewesenen Unterthanen die Nutzung des Rohres rechtmäßig ausgeübt haben, bleibt dieselbe im Sinne der bestandenen Urbarialgesetze aufrecht.

Wo ein gewisser Theil des Röhrichts, den Gemeinden oder einzelnen Unterthanen nach ihren Unsfähigkeiten über die gebührenden Urbarialgründe, und zu ihrem ausschließlichen Gebrauche angewiesen wurde, erlangen die Besitzer das vollständige Eigenthum dieser Gründe.

Die hierauf haftenden Leistungen sind nach den Bestimmungen des zweiten Abschnittes dieses Patentes (§§. 20 und 21) ablösbar.

§. 31.

Bis zum Zeitpunkte der Regulirung bleiben auch die, rücksichtlich der Holzung und Eichelung, dann des Rohrschnittes den gewesenen Unterthanen obliegenden Gegenleistungen aufrecht.

Denselben wird jedoch freigestellt, die für Ausübung des Holzungtrechtes obgelegene Natural-Arbeitsleistung nach Reduzierung derselben auf 8 Handtage für die ganze Sesson mit 1 Gulden 20 Kreuzern Konventions-Münze und auf Einen Handtag für die Achtel-Unsfähigkeit mit 10 Kreuzern Konventions-Münze

pri uzvratnoj pak dužnosti, postojećoj za riezanje terske; obalivši ju na 4 dana ručne tlake, sa 40 krajcarah novca konvencionalnoga odkupit na godinu.

§. 32.

O uredjenju razmierjah posieda zajedničkoga, glede kojih patent ovaj nenaredjuje ništa, a tako i o izvržbi komassaciah i segregaciaih na način, koji će pod preinačenim sad razmierima koliko moguće zadovoljiti svim interesima: izdat će se do skora naredbe osobite.

Odsiek četvrti.

O budućem rukovanju tako zvanih kraljevskih pravah.

§. 33.

Pravo točenja, što njegdašnji podložnici uživaju, uzderežaje se, nepromjenjeno po mieri zakonah urbarskih od god. 1836. Pitanja koja se povedu u uredjenju kérémah občinskih, imadu, déržeći se prijašnjih zakonah urbarskih, riešivat vlasti političke koje će u slučajevima, kada bivši podložnici prekerešte pravicu točenja, imat takodjer dosudjivat i zakonite kazni.

§. 34.

U obziru prava gospoštinskoga glede točenja, mlinah i ribarenja bit će i nadalje pravilom ustanove zakonah, postojavših do 1. Teavnja 1848, nego s priuzderezajem uredjenja pravah ovih.



und die für den Rohrschnitt bestehende Gegenleistung nach Reduzierung derselben auf 4 Handtage mit 40 Kreuzern Konventions-Münze fährlich zu rettiren.

§. 32.

Wegen Regelung der durch dieses Patent unberührt gelassenen gemeinschaftlichen Besitzverhältnisse, sowie wegen Durchführung der Kommissionen und Segregationen in einer, unter den geänderten Verhältnissen allen Interessen möglich entsprechenden Weise werden demnächst besondere Anordnungen erfolgen.

Vierter Abschnitt.

Von der künftigen Behandlung der sogenannten Regal-Beneficien.

§. 33.

Das Schankrecht der ehemaligen Unterthanen wird nach Maßgabe der Urbarialgesetze vom Jahre 1836 aufrecht erhalten. Die über die Regelung der Gemeindeschänken vorkommenden Fragen sind mit Beachtung der früheren Urbarialgesetze von den politischen Behörden zu entscheiden, welche in den von Seite der gewesenen Unterthanen vorkommenden Übertretungsfällen der Schankgerechtigkeit auch die gesetzlichen Strafen zu verhängen haben.

§. 34.

Bezüglich des herrschaftlichen Schank-, Mühl- und Fischereirechtes bleiben die Bestimmungen der bis zum 1. April 1848 bestandenen Gesetze vorbehaltlich der Regulirung dieser Rechte maßgebend.

O d s i e k p e t i.

O uredjenju ne urbarskih posjednih razmierzah izmedju njeg-
dašnje zemaljske gospode i bivših njihovih podanikah,

A. K èrčevine.

§. 35.

S kèrčevinama na zemljama izvanselišnim ima se po-
stupat po drugom odsieku ovoga patentia,

§. 36.

Glede kèrčenjah na zemljama allodialnim ustanovljuju se
sliedeća :

1. Ako su kèrčenja takova prie godine 1836. učinjena
uz prigovor gospoštine (reclamante dominio), može zemaljski
gospodin, ako se je prigovor učinio pred sudom, iskat da se
takove kèrčevine povrate bezplatno.

2. Kèrčevine, učinjene prie god. 1836. bez prigovora
od strane gospoštine, a tako i one kèrčevine izvedene prie
god. 1836. kod kojih se vidi, da je učinjeni prigovor bio
opozvan privolom budi naročitem budi mučećom, ili za koje
bjehu kašnje ugovorene ili uzimane daće kakove, mogu ze-
maljska gospoda unutar roka, ustanoljena u §. 37. ovoga
patenta, iskat natrag samo onda, ako izplate uložene onamo
kèrčevne troškove i ine investicije, i to ili po sadržaju po-
godbe koja je možebit sa gospoštinom sklopljena, ili, ako po-
godbe nema, ako izplate sudbeno pronadjenu procienbenu
vrednost troškovah kèrčevnih i investiciah.

3. Kèrčevine, učinjene bez dozvole gospoštine poslije
god. 1836. može zemaljski gospodin, ako je odtuda uzimao
daćah, znajući da od kèrčevinah dolaze, iskat natrag samo
onda, ako naknadi troškove kèrčevine i investicije, u koliko
troškovi ovi nebi već sasvim ili diono naknadjeni bili vred-
nošću sječenoga dèrvlja koje je kèrčitelj izvadio iz kèrčevine.

Fünfter Abschnitt.

Von der Regelung der nicht urbarialen Besitzverhältnisse zwischen den ehemaligen Grundherren und ihren gewesenen Grundholden.

A. Rottgründe.

§. 35.

Rottgründe auf Extrafessional-Gründen sind nach dem zweiten Abschnitte dieses Patentes zu behandeln.

§. 36.

Rücksichtlich der Rottungen auf Allodialgründen werden folgende Bestimmungen getroffen:

1. Sind derlei Rottungen vor dem Jahre 1836 gegen Einspruch der Herrschaft (reclamante dominio) gemacht worden, so kann, wenn dieser Einspruch gerichtlich geschehen ist, von den Grundherren deren unentgeltliche Zurückstellung angesprochen werden.

2. Rottungen, welche vor dem Jahre 1836 ohne Widerspruch der Herrschaft geschehen sind, sowie jene Rottungen vor dem Jahre 1836, bei welchen der gemachte Einspruch durch ausdrückliche oder stillschweigende Einwilligung zurückgenommen erscheint, oder für welche nachträglich Giebigkeiten bedungen oder abgenommen wurden, können von den Grundherren nur nach Auszahlung der darauf verwendeten Rottungskosten und sonstigen Investitionen, und zwar entweder nach Inhalt der etwa mit dem Grundherrn abgeschlossenen Uebereinkunft, und wenn keine solche besteht, gegen Auszahlung des gerichtlich ermittelten Schätzungspreises der Rottungskosten und Investitionen innerhalb der im §. 37 dieses Patentes festgesetzten Frist zurückfordert werden.

3. Rottungen, welche ohne Bewilligung des Grundherrn nach dem Jahre 1836 gemacht worden sind, können, wenn der Grundherr hiervon Giebigkeiten, wissend, daß sie von den Rottungen herrühren, abgenommen hat, von ihm nur gegen Vergütung der Rottungskosten und Investitionen zurückfordert werden, insoferne diese Kosten nicht ganz oder theilweise durch den Werth des bezogenen schlagbaren Holzes bereits ersezt sind.

4. Kérčevine, učinjenje poslie god. 1836. sa znamenjem gospoštine, nego od kojih ona dačah uzimala nije, može zemaljski gospodin bez naknadjivanja troškova kérčevnih iskat načrag, osim ako je kérčevinu kašnje izriekom odobrio bio, u ovom bo slučaju ima naknadit takodjer troškove kérčevne i investicije s ograničenjem, sadržanim u točki prededućoj.

5. Ako kérčevine budu primile pravnu narav zemljišta činjenoga ili gornoga: ima se posjednicima istih postupat po lag ustanovah ovoga patentata o zemljama takovim.

6. Kérčevine, učinjene kada mu drago, nego prie 1. Svibnja 1848., na kojima se nalazi naselbinah, ostaju u rukama sadašnjih posjednikah.

Nego pod naselbinama u smislu ovoga patentata nemaju se razumievat naselbine one koje nestuže za izklopnu oskrebnu naseljene obitelji, ili gđi je gospoština makar kada sagradila kuću i gdje se je naseljenik smatrao samo kao vremeniti stanovnik ili zakupnik.

7. Ako su kérčevine učinjene poslie god. 1836. bez dozvole i bez znanja gospoštine, i ako od istih nebjehu uzimane daće nikakove, može zemaljski gospodin uz rok, ustanovljeni u sliedećem paragrafu, tražit da mu se povrate takove kérčevine, nemorajući za iste naknadit troškova kérčevnih.

§. 37.

Pravo nazadnoga odkupa kérčevinah, kako gospoštinsko tako i svako drugo, ima se kod kérčevinah koje su bez osobitih uvjetah i na neizviesno vrieme predane bile, potražit uz tri godine danah poslie kreposti ovoga patentata, kod onih pak kérčevinah koje su pod stanovitim uvjetima i na izviesno vrieme u rukama sadašnjih posjednikah, uz tri godine danah, pošto se zadovolji uvjetima i pošto izleće vrieme ustanovljeno putem prijateljske pogodbe ili naknadjenjem troškova kérčevnih i inih investiciah, ili ustupom jednoga diela kérčevinah.

Prijateljska pogodba ima se podnjet potvrđenju vlasti županijske. — Ako prijateljska pogodba nepodje za rukom, ima vlast županijska zemaljskoga gospodina koji traži odkup

4. Rottungen, welche nach dem Jahre 1836 mit Wissen des Grundherrn, jedoch ohne Abnahme von Giebigkeiten seinerseits stattgefunden haben, können von dem Grundherrn ohne Erlass der Rottungskosten zurückgesordert werden, es wäre denn, daß er die Rottung nachträglich ausdrücklich gut geheißen hat, in welchem Falle er die Rottungskosten und Investitionen mit der Beschränkung des vorhergehenden Absatzes zu ersehen hat.

5. Wenn die Rottungen die rechtliche Natur eines Zins- oder Berggrundes angenommen haben, so sind die Besitzer derselben nach den Bestimmungen dieses Patentes über verlei Gründe zu behandeln.

6. Rottungen, seien dieselben, wann immer, jedoch vor dem 1. Mai 1848 geschehen, auf welchen sich Ansiedlungen befinden, verbleiben in den Händen der gegenwärtigen Besitzer.

Unter Ansiedlungen im Sinne dieses Patentes sind jedoch nicht jene zu verstehen, welche nicht zur ausschließlichen Bestiftung der angestiedelten Familie dienen, oder wo das Wohnhaus von der Herrschaft wann immer erbaut, und zugleich der Ansiedler nur als zeitlicher Inwohner oder Pächter behandelt wurde.

7. Sind Rottungen nach dem Jahre 1836 ohne Bewilligung und ohne Wissen des Grundherrn gemacht worden, und hat das von keine Abnahme von Giebigkeiten stattgefunden, so kann der Grundherr die Rückstellung solcher Rottungen ohne Vergütung der Rottungskosten binnen der im nachfolgenden Paragraphen festgesetzten Frist ansprechen.

S. 37.

Das grundherliche, sowie jedes Rücklösungsrecht von Rottungen muß bei Rottgründen, welche ohne besondere Bedingnisse und auf unbestimmte Zeit übergeben wurden, binnen drei Jahren nach Wirksamkeit dieses Patentes, bei jenen aber, welche gegen gewisse Bedingungen und auf bestimmte Zeit in den Händen der gegenwärtigen Besitzer sind, binnen drei Jahren nach Erfüllung der Bedingnisse und dem Verlaufe der festgesetzten Zeit im Wege gütlichen Übereinkommens entweder durch Vergütung der Rottungskosten und sonstigen Investitionen, oder mittelst Abtretung eines Theiles der Rottgründe angewandt werden.

Das gütliche Übereinkommen ist der Komitatsbehörde zur Bestätigung vorzulegen. — Kommt ein gütliches Übereinkommen nicht zu Stande, so ist der die Rücklösung ansuchende Grundherr

nazadni, odredivši mu okolnostima primieren rok zaporni, odpravit na redovit put pravde, osim ako kérčevina ima jurve vlastitost zemlje činžene ili gorne, koja se nazad višo odkupit nemože, u kojem slučaju ima mesta ustanovama, sadéržanim u ovom patentu o zemljama takovim. Ako se za pomenuta roka zapornoga nepoprimi put pravde, ugasnut će pravo nazadnoga odkupa, i u ovom slučaju dobivaju posjednici kérčevinah podpuno vlastništvo nad istima za koje jedino podavanja koja na istima leže, odkupit imaju po ustanovama §§. 44. i 45 ovoga patenta.

B. Zemlje gornje ili činžene.

§. 38.

Zemlje gornje ili činžene;

1. koje su jurve u vrieme terezianske regulacie bile u posjedu gornjakah ili činženjakah, pak nebjehu od onda putem parnice vi a j u r i s uzeta natrag;
2. na kojima se nalazi naselbinah u smislu §. 36 točka 6, ovoga patenta; napokon
3. takove, koje su činženjacima ili gornjacima predane bile irekom za viekovito uživanje ili dok ne izumre potrođica ili dok neizumre muško pleme, ako u pogodbama nije nazadni odkup ugovoren bio napose i ne samo s priuzdéržajem salvo jurve d o m i n a l i : — zemlje takove nemogu se više oduzet sadasnjim posjednicima

§. 39.

Sadašnji posjednici mogu, s obzirom na ustanove §. 47 ovoga patenta, podavanja skopčana s takovim gornim ili činženim zemljama odkupit ili onako, kako postaje sada ili, ako regulaciji bude mesta, onako, kako budu uredjena, i dobivaju time naprema vlastelima gornim ili činženim slobodno vlastništvo takovih gornih i činženih zemaljah, i to:

- 1) pri zemljama navedenim u §. 38, točki 1, po veličini posjeda u vrieme regulacie terezianske;

von der Komitatsbehörde mit Bestimmung einer den Umständen angemessenen Praktisfrist auf den ordentlichen Rechtsweg zu weisen, es wäre denn, daß die Notung die Eigenschaft eines nicht mehr rücklösbarer Zins- oder Berggrundes angenommen hätte, in welchem die in diesem Patente über derlei Gründe enthaltenen Bestimmungen Platz greifen. Wird der Rechtsweg innerhalb des vorerwähnten Praktistermines nicht eingeschlagen, so ist das Rücklösungsrecht erloschen, in welchem Falle die Besitzer der Rottsgründe das volle Eigenthum derselben erlangen, für welche sie lediglich die daraus hastenden Leistungen nach den Bestimmungen der §§. 44 und 45 dieses Patenties abzulösen haben.

B. Berg- oder Zinsgründe.

§. 38.

Berg- oder Zinsgründe:

1. welche bereits zur Zeit der Theresianischen Regulirung im Besitze der Berg- oder Zinsholden waren, und seitdem nicht via juris zurückgenommen wurden;
2. auf welchen sich Ansiedelungen im Sinne des §. 36, Punkt 6, dieses Patenties befinden, endlich
3. solche, welche den Zins- oder Bergholden ausdrücklich zum immerwährenden Genusse oder bis zum Absterben der Familie oder bis zum Erlöschen des männlichen Stammes gegeben wurden, falls in den Verträgen die Rücklösung nicht speciel und nicht etwa blos mit dem Vorbehalte salvo jure dominiali bedungen wurde; können den gegenwärtigen Besitzern nicht mehr entzogen werden.

§. 39.

Die gegenwärtigen Besitzer können mit Rücksicht auf die Bestimmungen des §. 47 dieses Patenties die auf derlei Berg- oder Zinsgründen hastenden Leistungen nach ihrem gegenwärtigen Bestande und im Falle einer zulässigen Regulirung nach dem Bestande der Regulirung ablösen, und erlangen hierdurch gegenüber den Berg- oder Zinsherren das freie Eigenthum von derlei Berg- und Zinsgründen, und zwar:

- a) bei den, im §. 38, Punkt 1, angeführten, nach der Ausbehung des Besitzes zur Zeit der Theresianischen Regulirung;

- b) pri zemljama navedenim u istom §. pod 2, po veličini u vrieme naseljenja; a
- c) pri zemljama romanutim također u §. 38 pod 3, po veličini u ovovrštnim pismima naznačenoj, ili barem pravno posjedovanoj. Ako bude učinjena regulacija podavanjih od takovih zemalja gornjih ili činženih budi putem pogodbe budi putem parnice gornje ili činžene: dobit će posjednici u svakom od rečena tri slučaja vlastištvo po onoj veličini zemljišta koja je onda postojala.

§. 40.

U obziru takovih zemalja gornih ili činženih od kojih su skopćana š njima podavanja po § 38 izjavljena kao od-kupljiva, dozvoljava se vlastelima tih zemalja pravo regulacije prije odkupa, t. j. pravo, da mogu povišenje dosadanjih podavanjih, primjereno veličini i plodnosti, iskat uz vrieme od tri godine danah, računajući od kreposti ovoga patentia, jer po izmaku ovoga roka utvrđuje se pravo regulacie; dozvoljava im se pak to pravo samo u slučajevima sljedećim:

1. Ako gornjak ili činženjak posjeduje veću zemlju, ili vinogradah od više motika (kopačah), nego što svjedoči pismo, izdato vрhu podjele ili posjeda zemlje;
2. Ako je dača izmjerena po stonovitoj odmieri obradjivog zemljišta ili zemljišta u obće (n. pr. polag motikah) gornjak pak ili činženjak u vrieme proglašenja ovoga patentia više zemalja ove vrste ili obradjuje, ili u obće posjeduje.
3. U obće ako je od onda, kako se je odmierila sadašnja dača, prostor zemlje gorne ili činžene samovlastno bio razširen, ili barem ako je obsieg nasadjenoga ili izkercenoga diela iste zemlje samovlastno bio umnožan; nego u ova sva tri slučaja onda samo, ako nije jurve regulacie bilo.

Ako je u slučaju bivše jurve regulacie poslije nje bila razširena ili umnožana zemlja gornja ili činžena koja je već regulirana (točka 3 ovoga paragrafa), može bit mesta izno-

- b) bei den ebenda sub 2. angeführten, nach der Ausdehnung zur Zeit der Ansiedlung, und
- c) bei den ebenda sub 3. angeführten, nach der in den dies- fälligen Dokumenten angegebenen, oder doch rechtmäßig besessenen Ausdehnung.

Hat eine Regulirung der Leistungen von berlei Berg- oder Zinmgründen im Wege des Uebereinkommens oder des Berg- oder Zinsprozesses stattgefunden, so erlangen die Besitzer in jedem der drei Fälle das Eigenthum in der damals vorhandenen Ausdehnung des Grundes.

S. 40.

Rücksichtlich solcher Berg- oder Zinmgründe, von welchen die damit verbundenen Leistungen, laut § 38, als abidebar erklärt sind, wird den Berg- oder Zinsbürgern vor der Ablösung das Recht der Regulirung, d. i. das Recht, eine der Ausdehnung und Ertragfähigkeit angemessene Erhöhung der bisherigen Leistungen zu verlangen, binnen des Zeitraumes von drei Jahren von der Wirksamkeit des gegenwärtigen Patentes, nach Ablauf welcher Frist das Recht auf Regulirung erlischt, nur in folgenden Fällen eingräunt:

1. wenn der Berg- oder Zinsbold eine grössere Ausdehnung von Grund und Boden, oder mehr Hauerweingärten besitzt, als das über die Verleihung oder den Besitz des Grundes vorhandene Dokument nachweiset;
2. wenn die Abgabe nach einem bestimmten Ausmaße des kultivirten Grundes oder des Grundes überhaupt (z. B. nach Hauer-Weingärtner) bemessen ist, und der Berg- oder Zinsbold zur Zeit der Kundmachung dieses Patentes mehr Grund und Boden dieser Gattung in den Kulturzustand versetzt hat, oder überhaupt besitzt;
3. überhaupt, wenn seit der Bemessung der gegenwärtigen Abgabe die Ausdehnung des Zins- oder Berggrundes eigenmächtig erweitert, oder doch der Umsang des bepflanzten oder beurbarten Theiles desselben eigenmächtig vermehrt wurde; jedoch in allen diesen drei Fällen nur dann, wenn nicht schon eine Regulirung stattgefunden hat.

Hat im Falle einer bereits erfolgten Regulirung seit derselben eine Erweiterung oder Vermehrung des regulirten Berg- oder Zinmgrundes (Absag 3 dieses Paragraphes) stattgefunden, so

vičnoj regulaciji samo u obziru one zemlje, koja je iz nova prerasla.

§. 41.

Da ima razloga za iskanje regulacie, to je dužan dokazat vlastelin zemlje gorne ili činženo.

§. 42.

U slučaju regulacie:

1. Ako se obnadje, da je razširenost zemlje gorne ili činžene veća, nego što polverđno pismo glasi, i u gradu se podavanja povisit u onom razmjeru, u kojem je dosadanja dača naprema obsegu zemlje koja je njome obterēena.
2. Ako se promjenila vrsta obradjivanja, ima se dača odmierit u onom razmjeru naprema nečistomu prihodu nove vrste obradjivanja, u kojem je dosadanja dača bila naprema prihodu nečistomu one vrste obradjivanja koja postojala u vremenu kada se je dača odmierila.

Nečisti prihod ima se proračunat po rezultatiima provizoria zemljarine.

3. Ako za koji dio zemljista gornoga ili činženoga nije bila odmjerena dača nikakova, treba, ako odmiera iste priuzderžana biaše, postupat s obzirom na one dielove istoga gornjaka ili činženjaka koji su dačama obterēeni, po slučaju nevedenom pod 1, a pri različitoj vrsti obradjivanja posjedah po slučaju pod 2.

§. 43.

Od časa kojega se regulacija obavi, stupit će regulirano podavanje na mjesto podavanja dosadanjih.

Dok se regulacija neobavi, valja ostati pri podavanju dosadanjem.

Podavanja u dielu može obvezanik odkupit polag ustavovih § 44. ovoga patentata. To isto ima valjat od časa obavljene regulacie i glede podavanja reguliranoga.

kann die neuersliche Regulirung nur in Betreff des neuen Zu-
wachses an Grund ausgeübt werden.

§. 41.

Den Beweis über das Vorhandensein des Vererbigung,
grundes zur Regulirung hat der Berg- oder Zins herr zu liefern.

§. 42.

Die Erhöhung der Leistungen im Falle der Regulirung hat:

1. Wenn die Ausdehnung des Berg- oder Zinsgrundes höher befunden wird, als die Verbriefung nachweiset, in jenem Verhältnisse zu geschehen, in welchem die bisherige Giebigkeit zum Umfange des mit derselben belastet erscheinenden Grundes steht.
2. Im Falle die Kultursgattung geändert wurde, ist die Giebigkeit in jenem Verhältnisse zum Brutto-Ertrag der neuen Kultursgattung zu bemessen, in welchem die bisherige Giebigkeit zu Brutto-Ertrag der zur Zeit der Bemessung der Giebigkeit vorhandenen Kultursgattung stand.
- Der Brutto-Ertrag ist nach den Ergebnissen des Grundsteuer-Provisoriums zu berechnen.
3. Ist für einen Theil eines Zins- oder Berggrundes gar keine Giebigkeit bemessen, so ist, soferne die Bemessung derselben vorbehalten war, mit Rücksicht auf die mit Giebigkeiten behafteten Theile desselben Berg- oder Zins holden nach dem ad 1. und bei verschiedener Kultursgattung der Besitzhümer auch nach dem Falle 2. vorzugehen.

§. 43. Lösung diversiorum questionum

Vom Zeitpunkte der erfolgten Regulirung tritt die regulirte Leistung an die Stelle der bisherigen.

Bis die Regulirung erfolgt, hat es bei der bisherigen Leistung zu verbleiben.

Die Natural-Arbeitsleistungen kann der Verpflichtete nach den Bestimmungen des §. 44 dieses Patentes retournen. Dasselbe hat von dem Zeitpunkte der erfolgten Regulirung rücksichtlich der regulirten Leistung zu gelten.

§. 44.

Podavanja koja su u ovom odsjeku pod A i B izjavljena kao odkupljiva, imadu se ponovčit i to; podavanja u novcu i u djelu po §. 20. ovoga patentata, a pđavanja u naravi po desetogodišnjem osjeku mjestnih cienah za godinah 1836. do ukloplno 1845.

Uzvratne dužnosti, ako ih ima, imadu se proračunat i ponovčit po istim načelima kao i podavanja odkupljiva.

§. 45.

Cista godišnja vrednost podavanja odkupljivih koja preostane po odbitku dužnosti uzvratnih, pošto se odračuna jedna šeslina u ime neslašicah, zatim u ime troškovih pobirnih i inih upravnih, čini u dvadesetostrukom iznosu glavnicu odkupnu, koju je, pod posredovanjem vlastih dèržavnih, dužan izplatiti obvezanik.

§. 46.

Regulacia podavanja od zemaljih gornih ili činženih povierava se vlastima političkim.

Ove vlasti imadu prie svega pokušat nagodu, koja treba da se podnese potvrdjenju vlasti županijske.

Ako nagoda nepodje za rukom, ima vlast županijska, ako ima mesta regulacii, preduzet ju po propisima ovoga patentata, i presudo svoje predložit komsiji zemaljskoj, dà ih protrese i konačno ustanovi.

Proti riešitbama zemaljske komissie dopušten je priziv na ministarstvo unutarnjih posala.

§. 47.

Odkup podavanja, skopčanih sa zemljama gornim ili činženim, ostavlja se za sada mjedusobnoj pogodbi dotičnikah.

Nego pogodba takova ima se svagda podnjet potvrdjenju vlasti županijske koja pri tom dèržat se ima načelah, ustanovljenih u §. 23 ovoga patentata.

§. 44.

Die Verwerthung der in diesem Abschnitte sub A und B für ablösbar erklärt Leistungen hat bei Geld- und Naturarbeitsleistungen nach dem §. 20 dieses Patentes, bei Naturarbeitsleistungen nach dem zehnjährigen Durchschnitte der Lokalpreise während der Jahre 1835 bis einschließlich 1845 zu geschehen.

Allfällige Gegenleistungen sind nach denselben Grundsätzen, wie die abzulösenden Leistungen zu erheben und zu verwerthen.

§. 45.

Der nach Abzug der Gegenleistungen verbleibende reine Jahreswert der ablösbar Leistungen nach Abzug Eines Sechstels für Ausfälle, Einbringungs- und sonstige Verwaltungskosten, bildet im zwanzigfachen Betrage das Ablösungskapital, dessen Entrichtung, unter Vermittlung der Staatsbehörden, dem Verpflichteten obliegt.

§. 46.

Die Regulirung der Leistungen von Berg- oder Zinsgründen wird den politischen Behörden übertragen.

Dieselben haben vor Allem einen Vergleich zu versuchen, welcher der Bestätigung der Komitatsbehörde unterliegt.

Kommt ein Vergleich nicht zu Stande, so hat die Komitatsbehörde, wenn der Fall der Regulirung vorhanden ist, dieselbe nach den Vorschriften dieses Patentes vorzunehmen und ihre Aussprüche der Prüfung und definitiven Feststellung der Landeskommision zu unterziehen.

Gegen die Entscheidungen der Landeskommision findet die Berufung an das Ministerium des Innern Statt.

§. 47.

Die Ablösung der auf Berg- oder Zinsgründen haftenden Leistungen wird derzeit dem wechselseitigen Uebereinkommen der Beihilfsgenossenschaften überlassen.

Ein solches Uebereinkommen ist jedoch stets der Bestätigung der Komitatsbehörde zu unterziehen, welche hierbei die im §. 23 dieses Patentes aufgestellten Grundsätze festzuhalten hat.

Ako vlast Županijska uzkrati potvērdu nagodah takovih, dopušten je proti uzkrati utok na zemaljsku komissiu a u daljem tečaju na ministarstvo unutarne posalah.

§. 48.

Glede onih zemaljih činženih ili gornih, od kojih skopčane š njima dužnosti u smislu §. 48. nemaju se smatrati kao odkupljive, ostaju ugovori zakupni i užitni, sklopljeni na izvestno vrieme ili do povoljnoga opoziva, nepromjenjeni patentom ovim.

Ako ugovorah takovih nema, ostaje bivšemu vlastelinu zemaljih gornih ili činženih sačuvano, istina, pravo nazadnoga odkupa, ali treba da se pravo ovo potjera uz vrieme od tri godine danah poslije kreposti ovoga patentata, jer u protivnom slučaju utiče se, pak i zemlje činžene ili gorne, koje se inače mogu nazad kupiti, preći će, samo ako se odkupe dosadanja podavanja (§§. 44. i 45. ovoga patentata), u vlasništvo onih koji ih posjeduju.

§. 49.

Zemlje činžene i gorne mogu se redovitim putem pravde nazad odkupiti onda stopram, iza kako političke vlasti na to zvano pravomoćno izjave, da iste zemlje nespadaju u onu vērstu zemaljih gornih ili činženih, koje su samo odkupljive po načelima patentata ovoga, i to uz podpunu naknadu popravakah i investicijah, gdje naknadi takovoj mjestu ima po zakonima dosadanjim.

Odsjek šesti.

O dugovima (zaostatcima).

§. 50.

Ako u ime podavanjih pomenutih u ovom patentu, nego izim onih, o kojima govori §. 7., do 1. Siečnja 1853. duguju štогод bivši podložnici i podanici, dopušta se bivšim podložnicima i podanicima proračunat dugove takove u novcu i izplatit ih u šest polugodišnjih jednakih ratah u toliko, u koliko



Gegen die, von der Komitatsbehörde verwiegerte Bestätigung von derselbi Vergleichen findet der Refurs an die Landeskommision und im weiteren Zuge an das Ministerium des Innern Statt.

S. 48.

Außsichtlich jener Zins- oder Berggründe, von welchen die damit verbundenen Schuldigkeiten im Sinne des §. 38 nicht als ablösbar zu behandeln sind, bleiben die auf bestimmte Zeit oder auf beliebigen Widerruf abgeschlossenen Pacht- und Nutzungverträge durch dieses Patent unberührt.

Bestehen keine derselbi Verträge, so bleibt dem gewesenen Berg- oder Zinsherrn zwar das Rücklösungsrecht vorbehalten, dieses Recht muß jedoch innerhalb eines Zeitraumes von drei Jahren nach Wirksamkeit dieses Patentes geltend gemacht werden, widrigens dasselbe erloschen ist, und auch die sonst rücklösbarren Zins- oder Berggründe lediglich gegen Ablösung der bisherigen Leistungen (§§. 44 und 45 dieses Patentes) in das Eigenthum ihrer Besitzer übergehen.

S. 49.

Die Rücklösung der Zins- oder Berggründe kann erst nach der erfolgten rechtekräftigen Erklärung der dazu berufenen politischen Behörden, daß dieselben nicht in die Kategorie der nach den Grundsätzen dieses Patentes blos ablösbarren Berg- oder Zinsgründe gehören, und gegen vollen Erfay der Meliorationen und Investitionen, wo ein solcher nach den bisherigen Gesetzen Platz greift, im ordentlichen Rechtswege erfolgen.

S e c h s t e r A b s c h n i t t.

Bon den Rückständen.

S. 50.

Haften von den, in diesem Patente berührten Leistungen, mit Ausnahme der im §. 7 erwähnten, bis zum 1. Jänner 1853 hinter den gewesenen Unterthanen und Grundholden Rückstände aus, so wird deren Verwerthung im Gelde und deren Abstattung in sechs halbjährigen gleichen Raten den gewesenen Unterthanen

to nepriče nagode ili sudbeno osude koje se ovim uzderežavaju nepromjenjene.

§. 51.

Dugovi imadu se proračunat po cienama, ustanovljenim u §. 20. ovoga patentia, a iztierati kratkim ili sumarnim putem pravde.

Odsiek sedmi

O urbarskim odkupnim ugovorima.

§. 52.

Ako su posjednici ili ciele obćine svoja urbarska podavanja, diela i daće svotom novčanom, ustanovljenom po dobrovoljnoj pogodbi s gospoštinom, odkupile za viekovita vremena, tad takova ugovorno za vaviek odkupljena podavanja, ako su se ustanove ugovora sasvim jurve izpunile, ili ako su se po sadržaju ugovorah do dana izdatbe ovoga patentia imale sasvim izpuniti, nisu predmet razprave odštetne, i nema nijedna stranka daljega prava ni na zahtevanje da joj se što povrati, ni na odriješenje od ugovorenih obvezah, ni na naknadu iz javnih dobodaka.

§. 53.

Ako su ugovori takovi stranom samo izpunjeni, imadu obvezanici platit samo one rate koje na dan izdatbe ovoga patentia budu jurve dospjele, a oprošteni su od plaćanja ratah do onda nedospelih.

Ovlaštenici nasuprot imadu pravo na onu kolicinu po načelima ovoga patentia odnijerene odštete, koja pripada na onaj dio odkupljenih podavanja kojemu po ustanovama ugovornim nije još zadovoljeno.

und Grundholzen infoerne gestattet, als nicht Vergleiche oder gesetzliche Urtheile, welche hiemit aufrecht erhalten werden, im Wege stehen.

§. 51.

Die Verwerthung der Rückstände hat nach den, im §. 20 dieses Patenten festgesetzten Preisen die Entreibung derselben im summarischen Rechtswege zu geschehen.

Siebenter Abschnitt.

Von den Urbartal-Abstitutionsverträgen.

§. 52.

Haben einzelne Unterthanen oder ganze Gemeinden ihre Urbartaleistungen, Arbeiten und Abgaben für eine mittels freier Uebereinkunft mit der Grundherrschaft festgesetzte Geldsumme für ewige Zeiten losgekauft (aboliri), so bilden berlei vertragmässig für immer abolirte Leistungen, wenn die Vertragsstipulationen bereits gänzlich erfüllt wurden, oder nach dem Inhalte der Verträge bis zum Tage der Erlassung dieses Patentes gänzlich zu erfüllen gewesen wären, keinen Gegenstand der Entschädigungsverhandlung und es hat kein Theil einen weiteren Anspruch auf eine Rückforderung, auf eine Enthebung von den eingegangenen Verpflichtungen oder auf einen Ersatz aus öffentlichen Mitteln.

§. 53.

Sind berlei Verträge nur zum Theile erfüllt, so haben die Verpflichteten nur die am Tage der Erlassung dieses Patentes schon verfallenen Raten abzutragen, und sind von der Entrichtung der bis dahin nicht verfallenen Raten entbunden.

Die Berechtigten haben dagegen Anspruch auf jenen aliquoten Theil der nach den Grundsätzen dieses Patentes zu bemessenden Entschädigung, welcher auf jenen Theil der abolirten Leistungen entfällt, der nach den Vertragsbestimmungen noch nicht erfüllt erscheint.

§. 54.

Ako je odkupnim pogodbama, osim odkupa teretah urbarskih, za svotu prieku prenešeno na obvezanike i zemaljih naravi neurbarske ili pravah gospoštinskih, i ako se cifra pripadajuća za podavanja urbarska, nemože razabrat iz pogodbah, pak ako se ista pronaće nemože ni po porazumljenju stranakah koje se svagda pokušat mora: tad se obseg odkupljenih urbarskih podavanjah, dačah i dielah, u koliko je potrebno, pronaći ima pomoću prizvanih vieštakah onako, kao što su pravno obstojala u vrieme sklopljene pogodbe; pak ako se iz dottičnih spisah razpravnih nenadje drugi ključ za proračunanje, imadu se u novac proračunat po načelima ovoga patentata a zatim valja postupat po ustanovama sadržanim u patentu ovom §§. 52. i 53.

Odsiek osmi

O odštetni koja se dat ima za desetak duhovnički.

§. 55.

Ako je duhovnički desetak budi uslied kraljevskoga darovanja (donatio regia), budi uslied pravno valjanih perenálnih fassiah prešo u vlastništvo ljudih privatnih: imadu se gubitci, nastavši po ukinuću desetka duhovničkoga, odšteliti iz dohodaka pokrainskih.

Godišnji prihod ima vlast županijska pronaći iz kazalah o desetku i iz zapisnikah odpremnih, a gdje sredstvah ovih nem-a, a ono na temelju prijavah koje se izpraviti imadu, po desetogodišnjem osjeku od god. 1836. do uklopno 1845., a zatim ima se taj godišnji prihod po odbitku jedne šestine ponov-čit polag cienah provizoria zemljarine.

Gdi je bilo pogodbah odkupnih, ima se odšteta bez svakoga odbitka ustanovit na temelju odkupnih cienah iz pomenutih deset godinah,

Ako je u takovim slučajevima duhovni pastir brao šestnaest ili drugi koji dio od desetka, ima se za to iz odštetne

§. 54.

Sind mit den Abschlusssverträgen nebst der Abschaffung der Urbariallasten auch Gründe nicht urbarialer Natur oder grundherrliche Rechte für eine Aversionssumme an die Verpflichteten übertragen worden, und ist die für die Urbarialleistungen entfallende Ziffer aus den Verträgen nicht ersichtlich, und kann dieselbe auch nicht im Wege des Einverständnisses der Parteien, welches jederzeit zu verfuchen ist, ermittelt werden, so ist der Umfang der abholten Urbarialleistungen, Abgaben und Arbeiten, soweit es erforderlich ist, mit Beziehung von Sachverständigen nach seinem rechtlichen Bestande zur Zeit der Abschließung des Vertrages zu erheben, und insoferne sich aus den bezüglichen Verhandlungs-Akten kein anderer Berechnungsschlüssel ergibt, nach den Grundsätzen dieses Patentes zu Gelde zu veranschlagen und sohin nach den Bestimmungen der §§. 52 und 53 dieses Patentes vorzugehen.

Achter Abschnitt.

Von der für den geistlichen Zehent zu leistenden Entschädigung.

§. 55.

Insoferne der geistliche Zehent entweder zu Folge der königlichen Schenkung (donatio regia) oder in Folge von rechtsaßigen Perennial-Fassionen in das Eigenthum von Privaten übergegangen ist, sind die durch die Aufhebung des geistlichen Zehentes erfolgten Verluste aus Landesmitteln zu entschädigen.

Der jährliche Ertrag ist aus den Zehentregistern und Abfuhrs-Protokollen und in Ermangelung solcher Befehle auf Grundlage zu verificirender Anmeldungen nach einem zehnjährigen Durchschnitte vom Jahre 1836 bis einschließlich 1845 durch die Kommissatsbehörde zu erheben und nach den Preisen des Grundsteuer-provisoriums gegen Abzug eines Sechstels zu verwerten.

Dort, wo Reliutionsverträge bestanden haben, ist die Entschädigung auf Grundlage der Reliutionspreise aus diesen zehn Jahren ohne weiteren Abzug festzusetzen.

Hat in solchen Fällen der Seelsorger den sechzehnten oder sonst einen aliquoten Theil des Zehentes bezogen, so ist dafür der

svote, pronadjene za ovlaštenike, izvadit primiereni dio na račun dotične prebende.

§. 56.

Za izgubljeni desetak nižjega dohovništva ima se odštetu na temelju popisa dohodaka duhovničkih od god. 1802. odmierit kao renta iz prihoda pokrajinskih.

§. 57.

Daće i podavanja, pripadajuća cérkvama, župama i škola ma koja nisu osnovana ni na desetku duhovničkom u obće, ni na gospoštinskoj devetini od selištu urbarskih, nerazume vaju se pod ukinutim podavanjima, i obvezanici imadu naminti vat ih i u napredak.

Odsiek deveti

Ustanove obćenite.

§. 58.

Izvržba razterećenja zemljишnoga u kraljevinama Hrvatskoj i Slavoniji izručuje se obitoj zemaljskoj komissii u Zagrebn, u kojoj će zastupan bit i financialni erar: ova komissia bit će neposredno podčinjena ministru unutarnjih posala.

§. 59.

U obziru političkoga kotara čakovačkoga (Medjimurja) ima ova komissia uporavljat propise izdate u tom pogledu za kraljevinu Ugarsku, pak navlastito urbarsku odštetu u ovom kotaru pronaći i naredit, da se izplati, po razrednom razdjeljenju, ustanovljenom za županiju zaladsku kraljevine Naše Ugarske.

U koliko patenti ovi sadržuju propisah kojih je rukovanje poviereno vlastima političkim ili sudovima urbarskim imadu Naši ministri kojima je naložena izvržba patentah ovih,

entsprechende Theil aus der für den Berechtigten ermittelten Entschädigungs-Summe für Rechnung der betreffenden Pründe auszuheiden.

§. 56.

Für den Zehent-Entgang des niederen Kurat-Klerus ist die Entschädigung auf Grundlage der Konstription der geistlichen Prorente vom Jahre 1802 als Rente aus den Landesmitteln auszumessen.

§. 57.

Abgaben und Leistungen an Kirche, Pfarren und Schulen, welchen weder der geistliche Zehent im Allgemeinen, noch das herzstiftliche Neuntel von Urbartal-Ansässigkeiten zu Grunde liegt, sind unter den aufgehobenen Leistungen nicht begriffen und sind von den Verpflichteten auch fernerhin zu leisten.

Neunter Abschnitt.

Allgemeine Bestimmungen.

§. 58.

Die Durchführung der Grund-Entlastung im Königreiche Kroatien und Slavonien wird einer eigenen Landeskommision in Agram, bei welcher auch das Finanz-Minister vertreten sein wird, unter unmittelbarer Unterstellung unter den Minister des Innern zugewiesen.

§. 59.

Rücksttlich des politischen Bezirkes Lataihurn (der Mur-Insel) hat diese Kommission die diessfalls, für das Königreich Ungarn erlassenen Vorschriften in Anwendung zu bringen, und insbesondere die Urbarialentstädigung in diesem Bezirk nach der für das Zalaer Komitat Unseres Königreiches Ungarn festgesetzten Klassen-Eintheilung auszumitteln und flüssig zu machen.

Insoferne diese Patente Vorschriften enthalten, deren Handhabung den politischen Behörden oder den Urbarialgerichten übertragen ist, haben Unsere, mit der Durchführung dieser Patente,

naređit u Hrvatskoj organe političke i sudbene koji će bit djeđani izvršiti ovu naredbu u pomenutim kotarima.

§. 60.

U kotarima iločkom i rumskom koji sada spadaju u upravni okoliš Vojvodovine srbske i tamiškoga Banata, povjerava se izvržba razterećenja zemljištnoga i uredjenje razmierjah kako urbarskih tako i srodnih im posjednih zemaljskoj komisiji, koja će se za rečeni upravni okoliš sklopiti u Temišvaru.

Ova komissija ima u obziru kotarah iločkoga i rumskoga postupat po onima ustanovama ovoga patentata koje se uporavljati imaju na Slavoniju.

§. 61.

U svim razprama koje se tiču odnošajah izmedju njegdašnje zemaljske gospode i bivših njihovih podložnikah, zvane su političke vlasti, u koliko nebude samo pravo razpri podvrženo, riešivat u propisanom tečaju molbah.

Ako je pravo podvrženo razpri imadu vlasti poličke prie svega pokušat nagodu izmedj stranaka prepornih, i i ako nagoda ova za rukom nepodje, imadu posied privremeno branit a dovršenje razpre odpravit na redovit put pravde.

Pri svim riešitbama, imadu pravilom bit načela, ustanovljena u ovom patentu.

Kod provizoriyah posjednih ima, uz obdržavanje ustanovah, sadržanih u patentu ovom, smatrati se u pravilu kao mjerilo posied od 1, Siečnja 1848.

§. 62.

Svi podnesci, sve izprave, sva pisma i sve razprave u patentu ovom naznačenim, koji se tiču razterećenja zemljištnoga, odštete ili odkupa, oproštene su od biljegovine, takšah i poštarine.

beauftragten Minister die politischen und gerichtlichen Organe in Kroaten zu bestimmen, welchen die Durchführung dieser Anordnung in den gebüchten Bezirken obliegen wird.

§. 60.

In den dermalen zum Verwaltungsgebiete der Wojwodschaft Serbien und des Temeser Banates gehörigen Bezirken Ilok und Ruma, wird die Durchführung der Grundentlastung und die Regelung der Urbarial- und der ihnen verwandten Besitzverhältnisse der für das gebüchte Verwaltungsgebiet zu Temesvar zusammen zusezenden Landeskommision übertragen.

Diese Kommission hat rücksichtlich der Bezirke Ilok und Ruma nach den für Slavonien Anwendung findenden Bestimmungen dieses Patentes vorzugehen.

§. 61.

In allen, die Beziehungen zwischen den ehemaligen Grundherren, und ihren gewesenen Unterthanen betreffenden Streitigkeiten, sind die politischen Behörden, insoferne nicht das Recht selbst streitig ist, zur Entscheidung im vorgeschriebenen Instanzenzuge berufen.

Ist das Recht streitig, so haben die politischen Behörden vor Allem einen Vergleich zwischen den streitenden Parteien zu versuchen, und wenn ein solcher nicht zu Stande gebracht wird, den Besitzstand provisorisch zu schützen und die Austragung des Streites auf den ordentlichen Rechtsweg zu verweisen.

Bei allen Entscheidungen haben die in diesem Patente festgestellten Grundsätze zur Richtschnur zu dienen.

Bei Besitzprovisorien ist mit Beachtung der in diesem Patente enthaltenen Bestimmungen in der Regel der Besitzstand vom 1. Jänner 1848 als maßgebend zu betrachten.

§. 62.

Alle Eingaben, Urkunden, Schriften und Verhandlungen, in den in diesem Patente bezeichneten Grundentlastungs-, Entschädigungs-, oder Ablösungs-Angelegenheiten genießen die Stempel-, Tar-, und Porto-Befreiung.

Našemu ministru unutarnjih posalaž se u porazušnjenu s ministarstvima pravosudja i finančia izvržba ovoga patent-a, i daje mu se punomoćje, da izdade potrebne u tom obziru naredbe, naputke i naloge.

Dato u glavnom Našem i prestolnom gradu Beču, na drugi dan Ožujka meseca godine hiljadu osam sto pedešet i treće vladanja Našega godine pete.

Franjo Josip s. r. (L. S.)

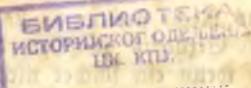
Gr. Buol-Schanenstein s. r.

Bach s. r. Krauss s. r.

Baumgartner s. r.

Po previšnjoj naredbi:

Ransonnet s. r.



Unser Minister des Innern ist im Einvernehmen mit jenen der Justiz und der Finanzen mit der Durchführung des gegenwärtigen Patentes beauftragt, und zur Erlassung der diesfälligen Verordnungen, Instruktionen und Weisungen ermächtigt.

Gegeben in Unserer Haupt- und Residenzstadt Wien am zweiten März im Einthalend achthundert drei und fünfzigsten, Unserer Reiche im fünften Jahre.

Franz Joseph m. p. (L.S.)

Graf Buol-Schauenstein m. p.

Bach m. p. Krauß m. p.

Baumgartner m. p.

Auf Allerhöchste Anordnung:

Mansonnnet m. p.

